



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 19 juillet 2012

LE LIEUTENANT-GOUVERNEUR DUFFY HONORE LE POLICIER DE L'ANNÉE DANS L'ÉTAT DE NEW YORK

L'agent d'État à la retraite Gerald Segur reçoit un prix pour avoir sauvé un collègue

Six agents de cinq services de l'État de New York ont reçu un certificat de valeur exceptionnelle pour leurs actions

Le Lieutenant-gouverneur Robert J. Duffy a remis aujourd'hui à l'agent de l'État de New York à la retraite Gerald Segur le Prix du policier de l'année dans l'État de New York pour avoir sauvé un collègue d'un automobiliste intoxiqué et armé d'un fusil de chasse dans le comté de Tioga. Moins d'une heure avant, l'automobiliste avait menacé un autre agent avec la même arme.

« En tant qu'agent et chef de police à la retraite, je sais très bien qu'une journée de travail comme les autres peut rapidement devenir dangereuse, a déclaré le Lieutenant-gouverneur Duffy. Comme le montrent les actions de l'agent Segur, l'aptitude à réagir en une fraction de seconde peut faire la différence entre la sécurité et le danger, la vie ou la mort. Je le félicite de son courage, de son dévouement et de son service, et c'est avec une grande fierté que je lui remets aujourd'hui ce prix.

La secrétaire adjointe de la Sécurité publique de l'État de New York, Elizabeth Glazer, a déclaré : « Aujourd'hui, nous reconnaissons l'agent Segur pour la promptitude d'esprit et la bravoure dont il fait preuve en aidant un collègue dont la vie était en danger. En lui rendant hommage, nous soulignons également le travail dévoué fait chaque jour dans cet État par des agents de police ayant juré de servir et de protéger leurs communautés. »

Le Directeur de la Police de New York, Joseph A. D'Amico, a déclaré : « L'agent Segur s'est de son plein gré placé dans une situation dangereuse pour protéger la vie d'un collègue. Son courage et son dévouement envers le service public sont la preuve que les hommes et femmes de la Police de l'État de New York s'exposent chaque jour au risque pour combattre le crime, protéger les innocents et assurer la sécurité de tous les New-Yorkais. Je félicite l'agent Segur de son bon travail. »

Le Lieutenant-gouverneur Duffy, rejoint par le directeur D'Amico, le commandant-major de la troupe E de la Police d'État Major Mark Koss et Michael C. Green, le commissaire administratif adjoint de la

French

Division des services de justice pénale (DCJS), a remis la Prix du policier de l'année 2011 dans l'État de New York à l'agent Segur au cours d'une cérémonie ayant eu lieu cet après-midi à l'Hôtel de Ville de Big Flats, devant la famille, les amis et les collègues de la Police d'État de l'agent, ainsi que devant certains élus locaux et d'État et agents des forces de l'ordre du comté de Chemung.

Le soir du 26 mars 2011, le service 9-1-1 du comté de Chemung a émis une alerte à toutes les unités indiquant qu'un agent du comté de Tioga avait été menacé par un automobiliste intoxiqué armé d'un fusil de chasse. Un peu plus tard, l'agent Jeffrey M. Grebleski a averti le 9-1-1 qu'il était derrière le véhicule du suspect, lequel se dirigeait vers le nord sur la Route 34 dans la ville de Barton, comté de Tioga. L'agent Segur a aperçu son collègue et le véhicule du suspect, et s'est mis à les suivre.

L'agent Grebleski a activé ses gyrophares pour arrêter le véhicule du suspect, qui continuait vers le nord sur la Route 134, et l'agent Segur s'est rangé au côté de l'agent Grebleski, roulant direction nord sur la voie sud. Le suspect a d'abord refusé de s'arrêter tel que le demandait l'agent Grebleski, et a pointé le canon d'un fusil de chasse par la vitre du côté conducteur. Quelques minutes plus tard, le suspect a ralenti son véhicule et s'est arrêté brusquement au milieu de la voie nord.

L'agent Grebleski s'est arrêté derrière le suspect, mais n'a pu sortir de son véhicule de patrouille alors que le suspect, qui avait quitté son véhicule, s'est avancé vers lui avec le fusil de chasse. L'agent Grebleski s'est caché sous le tableau de bord de son véhicule de patrouille. Il a tenté de mettre son véhicule en marche arrière pour échapper au tireur, mais a placé le véhicule sur le neutre et ne pouvait pas bouger.

L'agent Segur, réalisant que l'agent Grebleski était en danger, a quitté son véhicule de patrouille, dégainé son pistolet et fait feu cinq fois vers le suspect, le touchant à plusieurs reprises et l'immobilisant au sol. Le suspect était immobilisé à moins d'un yard du pare-brise du véhicule de patrouille de l'agent Grebleski. Aucun agent n'a été blessé.

Le suspect, identifié sous le nom de Joel Shelley, purge actuellement une peine de prison de cinq ans après avoir été accusé dans le comté de Tioga de menace, de possession d'arme et de conduite avec facultés affaiblies, entre autres accusations. L'agent Segur a pris sa retraite de la Troupe E en mai 2012 après avoir servi près de 24 ans dans la Police d'État.

Le commissaire administratif adjoint de la DCJS Green, aussi président du comité de sélection du Prix du policier de l'année, a déclaré : « À la DCJS, notre personnel travaille fort pour soutenir les agents de police qui mettent régulièrement leur vie en danger pour protéger leur communauté et notre État. Nous sommes heureux et fiers de reconnaître le travail exceptionnel de l'agent Segur. Ses actions sont un excellent exemple de calme sous pression, et c'est de l'excellent policier.

Le Prix du policier de l'année a été créé en 1983 en reconnaissance à un policiers ou une équipe de policiers pour un acte de valeur exceptionnelle, symbolisant le service de police de l'État de New York. En plus de l'agent Segur, six agents de cinq postes de police seront honorés pour leurs contributions

French

dans leurs communautés en 2011; à ce titre, ils recevront un certificat de valeur exceptionnelle du Gouverneur. Ces agents sont les suivants :

- L'agent Gregory Mulligan du Service de police d'Albany – Lors d'un barrage routier le 29 décembre 2011, l'agent Mulligan et l'agent Jason Kelly ont reconnu un individu dans un véhicule un individu recherché pour interrogatoire à la suite d'une infraction dans un domicile de la ville; il était également recherché par l'Unité des fugitifs en libération conditionnelle de l'État de New York. Après que la police lui a ordonné de quitter son véhicule, l'individu a sorti une arme de poing chargée et s'est mis à se battre avec l'agent Kelly. Lorsque l'individu a pointé son arme sur l'agent Kelly, l'agent Mulligan a réagi et a abattu l'homme.
- Le shérif adjoint James J. Randall du Bureau du Shérif du comté de Jefferson - Le 21 mai 2011, le shérif adjoint Randall répondait à une double attaque au couteau et à un kidnapping dans le village de Cape Vincent. Le suspect avait prétendument quitté la scène dans une berline rouge de modèle et de marque inconnus. Alors qu'il était en route, le shérif adjoint Randall a aperçu une berline rouge passant à côté de lui dans la position opposée. Il a désactivé ses gyrophares, fait demi-tour et s'est mis à suivre le véhicule en rapportant le numéro d'immatriculation. Après avoir vérifié que le véhicule était recherché en lien avec l'appel d'agression au couteau et de kidnapping, le shérif adjoint Randall a activé ses gyrophares dans le but d'arrêter le véhicule. Le conducteur de la berline rouge s'est mis à rouler très rapidement, finissant par quitter la route. Le shérif adjoint Randall s'est approché du véhicule, son arme dégainée, a menotté le suspect inconscient et sorti l'enfant de onze mois qui avait été kidnappé du véhicule. L'enfant n'était pas blessé.
- Les shérifs adjoints Jonathan E. Andres et Shawn P. Grapes du Bureau du Shérif du comté de Niagara – À 1h30 le 18 juillet 2011, le shérif adjoint du comté de Niagara Allen Gerhardt suivait le shérif adjoint du comté de Niagara Jonathan Andres dans la ville de Porter alors qu'ils se rendaient, dans leur véhicule de patrouille, porter assistance à un shérif adjoint du comté de Niagara qui poursuivait à pied un suspect en fuite. Le shérif adjoint Gerhardt a perdu la maîtrise de son véhicule, qui a glissé de côté dans un garde-fou. Le garde-fou a pénétré la portière du véhicule côté passager pour continuer dans le compartiment avant, heurtant l'agent Gerhardt et l'amputant de la jambe droite à la hauteur du genou en plus de le blesser à la jambe gauche à la hauteur du genou également. Le shérif adjoint Andres n'a pas vu l'accident, mais il s'est aperçu que le véhicule du shérif adjoint Gerhardt, dont l'équipement d'urgence était activé, n'était plus visible. Le shérif adjoint Andres a reçu un message radio mentionnant un accident de véhicule motorisé à proximité alors qu'il était incapable de communiquer avec le shérif adjoint Gerhardt. Le shérif adjoint Andres est arrivé sur les lieux de l'accident pour trouver le shérif adjoint gravement blessé à l'intérieur du véhicule fortement endommagé. Tout de suite, le shérif adjoint Andres a demandé de l'assistance médicale et des renforts, puis il a enlevé sa ceinture de service et l'a utilisée comme garrot de fortune, l'appliquant à la jambe droite du shérif adjoint Gerhardt. Le shérif adjoint Grapes, arrivé sur les lieux, a tenté d'appliquer un garrot à la jambe gauche du shérif adjoint Gerhardt, ce qui était impossible en raison du véhicule endommagé. Lorsque le shérif adjoint Gerhardt est tombé inconscient, les shérifs adjoints Andres et Grapes l'ont sorti du véhicule tout en maintenant la pression du garrot sur la jambe

droite, pour finalement pouvoir faire la même chose avec la jambe gauche. Le shérif adjoint Gerhardt a ainsi pu reprendre conscience; il a perdu ses jambes, mais il a survécu.

- Le shérif adjoint Kurt B. Wyman du Bureau du shérif du comté d'Oneida – Le shérif adjoint, avec d'autres membres du Bureau du shérif du comté d'Oneida, a répondu un appel lié une dispute familiale avec arme et barricade dans la ville d'Augusta à 20h00 le 6 juin 2011. Durant plus de six heures, le shérif adjoint Wyman et ses collègues ont négocié avec le suspect, tentant de le convaincre de se rendre. Peu après 2h00, les shérifs adjoints ont tenté de capturer l'individu. Ce dernier a ouvert le feu, abattant le shérif adjoint Wyman, dont les collègues ont tiré sur le suspect, le touchant cinq fois. Le suspect a survécu, et a depuis été incriminé pour plusieurs chefs d'accusation, dont meurtre à main armée en lien à la mort du shérif adjoint Wyman.
- Le sergent de l'équipement technique Nathan R. Leonard de la Police de la SUNY Oneonta – Le 10 novembre 2011, à 18h00, un homme de 81 ans se trouvant sur le campus de la SUNY Oneonta pour y faire une conférence, est tombé en voiture dans l'étang du Hunt Union College. Le sergent Leonard est arrivé sur les lieux, a vu la voiture partiellement submergée, entendant son occupant qui cognait et criait à l'aide. Le sergent a retiré son équipement et a nagé dans l'eau glaciale jusqu'à la voiture, fracassant une vitre arrière submergée et tirant le conducteur en sûreté sur la rive.

Chaque année, la DCJS coordonne le travail du comité de sélection du Prix du policier de l'année, qui examine les candidatures soumises par les postes de police de l'État de New York. Les candidats doivent être des agents de police assermentés de l'État de New York ayant accompli un acte de valeur exceptionnelle dans l'année.

Le comité de sélection du policier de l'année est composé des membres suivants : le commissaire de la Division des services de justice pénale; le directeur de la Police de l'État de New York; le directeur-conseil et administratif de l'Association des Shérifs de l'État; le directeur administratif de l'Association d'État des chefs de police; le président de l'Assemblée de la police de New York; le président de l'Association des policiers bénévoles de l'État de New York; et le président de l'Association des patrouilleurs bénévoles de la ville de New York.

La Division des services de justice pénale de l'État de New York est une agence multifonction de soutien à la justice pénale ayant diverses responsabilités, dont la cueillette et l'analyse des données criminelles de l'État; la gestion de la banque de données d'ADN et des dossiers d'empreintes digitales; l'administration des fonds de justice pénale fédéraux et d'État; le soutien des agences touchant à la justice pénale partout dans l'État; et l'administration du Registre des délinquants sexuels de l'État et du numéro sans frais (1-800-262-3257) permettant à quiconque de rechercher l'état d'un délinquant.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418